

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 13359 Rev.004

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT
IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF



CANAVERA & AUDI

CANAVERA & AUDI S.p.A.

SEDE LEGALE:
REGISTERED OFFICE:

**REGIONE MALONE 6
IT - 10070 CORIO (TO)**

SEDI OPERATIVE: VEDI ALLEGATO 1 / OPERATIONAL SITES: **SEE ANNEX 1**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assemblamenti.
Deformazione della lamiera a caldo e freddo; saldatura, assemblaggio e
lavorazione meccanica di componenti in metallo. Produzione di parti e
componenti in metallo e relativi accessori per il settore ferroviario.
Produzione componenti di sistemi frenanti per veicoli industriali
(IAF 17, 22)**

**Hot forging and molding of Steels, chip machining, assembly of parts. Cold
and hot forming of metallic sheets; welding, assembly and chip machining of
metallic parts. Manufacturing of metallic parts, components and related
accessories for Railways' market. Manufacturing of components for Braking
Systems of Trucks (IAF 17, 22)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2021-09-20**

Al / To: **2024-09-18**

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione / Issuing Date

2021-09-20

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.004
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 13359 Rev.004
pagina 1 di 2 / page 1 of 2

IL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.004 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 13359 Rev.004 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

CANAVERA & AUDI S.p.A.



REGIONE MALONE 6
IT - 10070 CORIO (TO)

Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assiemamenti. Deformazione lamiera a caldo e freddo; saldatura assemblaggio e lavorazione meccanica di componenti in metallo; produzione accessori metallo per ferroviario produzione componenti sistemi frenanti per veicoli industriali

Hot forging and molding of Steels, chip machining, assembly of parts. Cold and hot forming of metallic sheets; welding, assembly and chip machining of metallic parts. Manufacturing of metallic parts, components and related accessories for Railways' market. Manufacturing of components for Braking Systems of Trucks

REGIONE MALONE 8
IT - 10070 CORIO (TO)

REGIONE PRATOLANZO 27
IT - 10070 CORIO (TO)

Stampaggio a caldo acciai, lavorazioni meccaniche ed assiemamenti

Hot forging and molding of Steels, chip machining and assembly of parts



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: 2021-09-20

Al / To: 2024-09-18

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione / Issuing Date

2021-09-20

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.004
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 13359 Rev.004
pagina 2 di 2 / page 2 of 2

IL CERTIFICATO NR 50 100 13359 Rev.004 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 13359 Rev.004 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

CANAVERA & AUDI S.p.A.



CORSO MANDELLI 7-11
IT - 10070 CAFASSE (TO)

Deformazione della lamiera a caldo e freddo; saldatura, assemblaggio e lavorazione meccanica di componenti in metallo. Produzione di parti e componenti in metallo e relativi accessori per il settore ferroviario. Produzione componenti di sistemi frenanti per veicoli industriali

Cold and hot forming of metallic sheets; welding, assembly and chip machining of metallic parts. Manufacturing of metallic parts, components and related accessories for Railways' market. Manufacturing of components for Braking Systems of Trucks



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: 2021-09-20

Al / To: 2024-09-18

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione / Issuing Date

2021-09-20

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2003-11-20

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"